

AF **FRANCHIR** **إلغاء الحدود**
LA FRONTIÈRE
waving borders

Colloque international

imaginé dans le cadre des activités du projet de recherche
Réfugié.e.s et déplacé.e.s : Droit, littérature et migration
en collaboration avec La maison de la Syrie

22, 23 et 24 novembre 2018

à l'Université de Montréal et
à La maison de la Syrie

[lamaisondelasyrie.com / frontiere](http://lamaisondelasyrie.com/frontiere)

LA
MAISON
DE LA
SYRIE



Université 
de Montréal

CENTRE DE RECHERCHE
DES ÉTUDES LITTÉRAIRES ET CULTURELLES
SUR LA PLANÉTARITÉ

CELCP



SYRIAN EYES
OF THE WORLD

Jeudi 22 novembre 2018

Université de Montréal, Pavillon Lionel-Groulx
3150 rue Jean-Brillant, Local : C-2059

Mot d'introduction par **Simon Harel** (Université de Montréal) et **Youssef Shoufan** (La maison de la Syrie)

13h00 à 13h30 : Temporalités migratoires

Ouverture du colloque par **Laurence Sylvain** et **Marie-Eve Bradette** (Université de Montréal)

13h30 à 15h30 : Débordements / Overflow

Modération : **Laurence Sylvain** (Université de Montréal)

« La Fleuvitude comme affranchissement des frontières » **Aimé Éyengué**, Université Paris 8 – Laboratoire Forces de Droit / « Exiluités » **Simon Harel**, Université de Montréal / « Identités métasporiques et cartographies nomades » **Laura T. Ilea**, Université Babes-Bolyai, Cluj-Napoca / Romancière

15h30 à 15h45 : Pause-café - Local C-8132

15h45 à 17h15 : Souverainetés du corps / Body's sovereignties

Modération : **Nabiha Yahiaoui** (Université de Montréal, La maison de la Syrie)

“Liminal subjectivity in Leslie Marmon Silko's *Ceremony*” **Ali Zamanpour**, Université de Montréal

“Corporeality, Disability and Detention in Edwidge Danticat's *Brother, I'm Dying: The Making of an Alien Prisoner*” **Mounira Besbes**, Université de Montréal / « Dépossession et pensée frontalière : De la Bible à La Malinche, le corps des femmes comme lieu de passage » **Catherine-Eve Groleau**, Université de Montréal

17h30 à 19h30 : Cocktail d'ouverture - Local C-8132

Vendredi 23 novembre 2018

Université de Montréal, Pavillon Lionel-Groulx
3150 rue Jean-Brillant, Local : C-2059

10h30 à 11h30 : Re-placements

Modération : **Imen Boughatas** (Université de Montréal)

“The smuggled Other and the planet: the horrifying journey of the “sacred”” **Asma Mestiri**, Université de Montréal / “The stateless and the foreigner: a reflection on misplacement.” **Fiorella Rabuffetti**, University of Ottawa

11h30 à 11h45 : Pause-café - Local C-8132

11h45 à 12h45 : Relationnalité / Kinship

Modération : **Marie-Eve Bradette** (Université de Montréal)

“Exit West, Close Living Substance, and the Victory of Relation Identity” **Griffin Ashe Peralta**, University of Nevada / “‘Being from the there’: How Solmaz Sharif’s Poetic Language Complicates the Borders Between Kinship, Intimacy, and War” **Natasha Hay**, University of Toronto

12h45 à 14h00 : Dîner- Local C-8132

14h00 à 15h30 : Figurations accidentelles / Accidental figurations

Modération : **Laurence Sylvain** (Université de Montréal)

« Celui qui ne tient pas sa place : le Bon Samaritain et la traversée des frontières » **Mahité Breton**, Université Laval / « Ulysse au XXe siècle : une figure du déplacement de la frontière transcendante entre Athènes et Jérusalem » **Louis-Thomas Leguerrier**, Université de Montréal / “Accidentally Subversive: Returns to Ancestral Homelands in Contemporary Jewish American Novels” **Izabela Zieba**, Raritan Valley Community College

15h30 à 15h45 : Pause-café - Local C-8132

15h45 à 17h15 : Re-mapping / Mouvances cartographiques

Modération : **Laura T. Ilea** (Université Babes-Bolyai, Cluj-Napoca)

“Geography of Nostalgia: Historical Amnesia and the Rise of Nationalism” **Andrew Ridgeway**, University of Vermont / “Border Collapse: Displacement in *What We All Long For*” **Safa Kouki**, Université de Montréal / “Animals, Immigrants, and Refugees: The Meaning of Meat in the Muslim Diaspora” **Margaret Aziza Pappano**, Queen’s University

Samedi 24 novembre 2018

La maison de la Syrie
204 rue Young, Montréal

11h30 à 12h30 : Poétiques migratoires / Migration poetics

Modération : **Nabiha Yahiaoui** (Université de Montréal, La maison de la Syrie)

« Imaginaire d'exil et tragique migratoire chez Léonora Miano et Fatou Diome » **Guy Aurélien NDA'AH**, Université de Yaoundé I / « Borders and Refugee Tales » **Yumna Siddiqi**, Middlebury College

12h30 à 13h45 : Dîner

13h45 à 15h15 : Transmédialité / Transmediality

Modération : **Simon Harel** (Université de Montréal)

« Lignes de désastre. Aux frontières de l'apocalypse dans la science-fiction télévisée » **Alex Bellemare**, Université d'Ottawa / « Déterritorialisation des frontières archaïques : sur *The Barrier* par Brian K. Vaughan et Marcos Martin » **Mathieu Li-Goyette**, Université de Montréal / « In the Absence of Presence: Documentary Photography and the Rawiya Collective in Palestine » **Sherena Razek**, Brown University

15h30 à 17h00 : Raconter / Telling

Modération : **Youssef Shoufan** (La maison de la Syrie)

« Passer le micro plutôt que donner la parole, contrer l'invisibilisation des exilé.e.s. L'exemple d'une pratique radiophonique » **Alice Lefilleul**, Ph.d Paris 3 Sorbonne Nouvelle, Université de Montréal / « Pouvoir s'exprimer, pouvoir décider de son expression. À propos de représentations numériques de femmes ayant récemment émigrées à Montréal » **Karoline Truchon**, Université du Québec en Outaouais / « Les conflits migratoires et la représentation : la caméra comme outil de mitigation. Le cas syrien. » **François Laurent**, Université du Québec à Montréal / Wapikoni Mobile

17h15 à 18h30 : Syrianiser le monde / Syrianizing the world

Panel de clôture animé par **Marya Zarif** (La maison de la Syrie) avec la présence de **Jean-Pierre Gorkynian**, (écrivain syro-québécois), **Joulnar Al Hussein** (militante syrienne, active auprès des réfugié(e)s syrien(ne)s aux niveaux socio-culturels), **Muzna Dreid** (militante, lobbyiste et défenseuse des droits des femmes, fondatrice du *Indigenous refugees movement*) et **Ghais Gharibeh** (acteur et metteur en scène).

18h30 à 20h30 : Cocktail de clôture